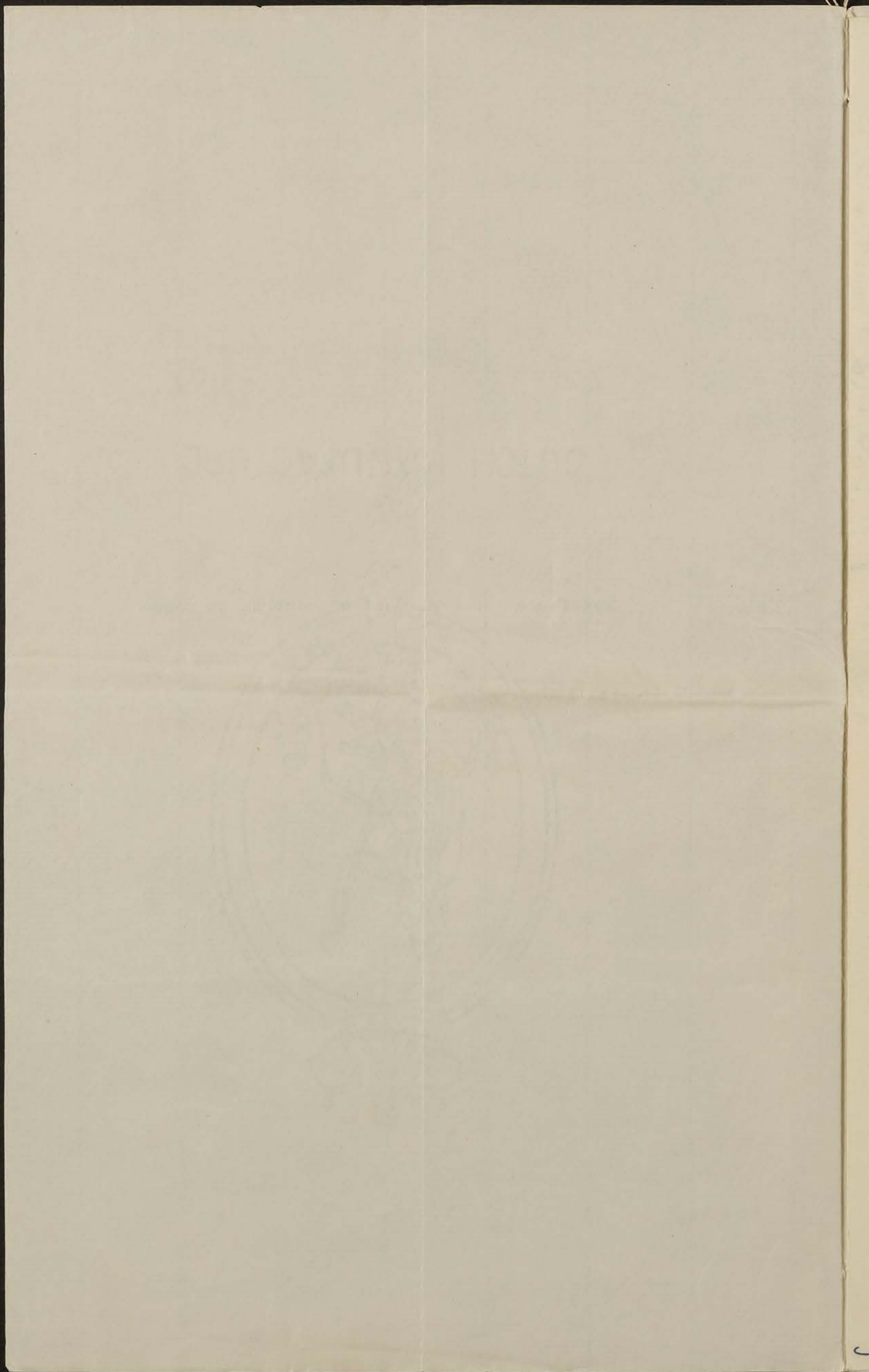


6573, Indes Françaises : 1924

Messieurs les Président et membres du Senat



Aux insinuations et aux inventions de Mr. La Porte moins qualifié que tout autre à parler d'une élection à laquelle il n'a même pas pris part malgré qu'il en eût le devoir, les soussignés opposent le dementi le plus formel et net.

et net.

Mai 1924

Moh R. 2000 H. Saint-Jay

Loupgrain ~~amir~~ Sennouali maricars

P. K. Luejlaacutty

The Ligne de l'Europe
an. d'ici mous di sruy &

S. M. V. Soedlingum chetty.

J. N. Ignaceff

Pachyareu

L. Bougamadou sansal

he le maricars

Vu pour légalisation des signatures
des sieurs M. de. Rozario, Paul Jean
Souppramaniam, Dessemmalémarécan, R.
Sarasamapoullé, P. H. Saravirayolouchetty,
J. Clément, Pinnivasayengan, Pungaravé-
louipoullé, S. Visouvanadanaitte S, S. Vannia-
singarayan, S. M. V. Poccalingachetty, Agniappab,
Candassampoullé, Arumassalapoullé, Ram-
bousampoullé, Nagapoullé, J. M. D. Ignace,
Subalaranane, V. Vaikilingamodélian, S. Mou-
gamadousamsakheumarécan, M. Poulkane-
abdouléadan, Kidarmougaidinestibumarécan
et Mimarécan, apposés d'autre part.

Karikal, le 14 Mai 1924

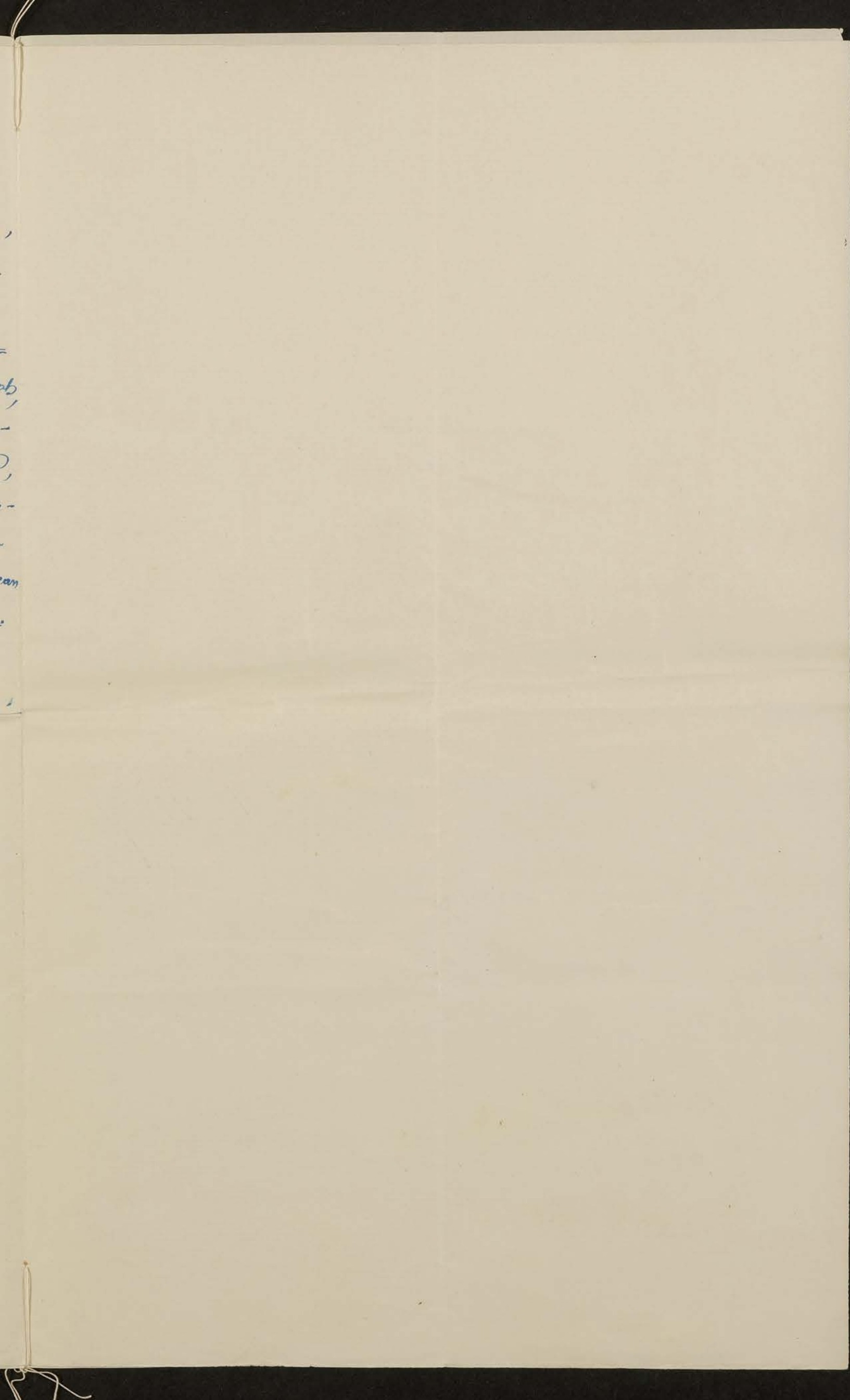


Pour le Maire absent
Rajoué

Virappin

VU POUR LÉGALISATION
DE LA SIGNATURE DE
M. D. Virappin, Adjoint
au Maire de la Commune
de Karikal apposé ci-dessus
KARIKAL, LE 14 Mai 1924
L'ADMINISTRATEUR,





ARRIVÉE

LE 10 AVRIL 1924

Paris, le 10 avril 1924.

à

Monsieur le Président du Sénat
Paris.

Objet:

Requête à fin

d'invalidation des pou-
voirs de Mr. Paul Blysser-
Election sénatoriale du
9 mars 1924 dans l'Inde.

Monsieur le Président,

Le soussigné Joseph La Porte, avocat
à la Cour de Paris, conseiller général de
la première liste de l'établissement français
dans l'Inde de Pondichéry, inscrit sur les
listes électorales sénatoriales de la colonie de
l'Inde française, demeurant à Paris, 36,
rue Vieillefont, XIII^e arrondissement,

Agissant tant en son nom
personnel que comme mandataire de
Messieurs Coutia Lababady et Gnanou
Diagou, conseillers généraux de la deuxième
liste de l'établissement français dans l'Inde
de Pondichéry, tous deux électeurs sénatoriaux,
et demeurant en la dite ville,

A l'honneur de se pourvoir
devant le Sénat, en annulation de l'élection
sénatoriale qui a pris place à Pondichéry le
neuf mars mil neuf cent vingt-quatre, et,
conséquemment, en invalidation des pouvoirs de
M. Paul Bluyssen, proclamé élu sénateur de
l'Inde française,

Au soutien de leur protestation,
l'exposant et ses mandants articulent les
faits suivants:

1° Pression administrative du
fait que M. Surpremanien, inspecteur de
police de la commune de Villenour, Etablissement
de Pondichéry, a accompagné M. M. Robert
Gabelé et Gellane dans leurs tournées élec-
torales en faveur du candidat M. Bluyssen,
aux fins d'intimider par sa présence les
délégués sénatoriaux des communes rurales de
l'Etablissement de Pondichéry,

2° Le vendredi 7 mars 1924,
un soir, 25 électeurs sénatoriaux de l'Établis-
sement de Karikal, après appel fait de leurs
noms, étaient mis dans un wagon. Avant
pris place avec eux M. Claysen, administrateur
de cet Etablissement, M. Le Peltier, Délégué
du Chef du Service des Contributions, M. M. Durey
et Rayapane, sous-inspecteurs de police,
M. Zivarattinam, commis des Services Civils,

attaché au bureau de l'Administrateur, Mr. Thomas Aroul, conseiller général, qui recevait le 5 mars 1924 de Madame Paul Bluyssen, de Paris, la promesse d'obtenir le ruban rouge et qui le 12 mars était effectivement décoré, deux écrivains du port, six cipayes, deux instituteurs, un officier de santé et d'autres personnes. Mr. l'Administrateur Claysen et les deux sous-inspecteurs de police s'arrêtaient à Mayavaram. Tous les autres accompagnaient les 25 électeurs qui, arrivés à Pondichéry, furent séquestrés dans un magasin de fer Nandagobaluchetty, près du bureau de Mr. Boesh, directeur de la firme Volkart brothers, et aménagé spécialement pour eux par les agents électoraux du candidat Mr. Paul Bluyssen, notamment par M. H. Hemmi et Robert Gacheli, électeurs sénatoriaux. Jusqu'au dimanche 9 mars, personne ne put avoir communication avec ces vingt-cinq électeurs. Ils furent, après avoir été fouillés, conduits sous escorte au bureau de vote par Mr. Le Peltier, délégué du Chef du service des contributions à Karikal. Les inspecteurs des colonies, en mission à Pondichéry, furent amenés à constater leur séquestration.

Ces faits, attentatoires à la liberté du vote, graves par eux-mêmes, ont eu un effet décisif sur le résultat du scrutin. En effet, les électeurs sénatoriaux étaient de 106.

Votants ————— 101

Enveloppe non munie de bulletin — 1

Majorité absolue ————— 51

ont obtenu :

M. Paul Bluyzen ————— 70 voix

M. Charles Flandrin ————— 30 —

A ne s'en tenir qu'au grief énoncé sous le n° 2, et sans préjudice d'autres faits de pression administrative et de corruption par dons et par promesses que l'exposant se réserve de signaler dans un court délai, si, en conformité de la jurisprudence parlementaire et de la jurisprudence administrative constantes (Rép. prat. Dalloz; 1^{re} élection, n° 2765), le Sénat veut bien retrancher les 70 voix obtenues par M. Paul Bluyzen les 25 voix d'électeurs de Karikal qui ont voté dans les conditions sus-incriminées, il ne trouvera plus à l'actif de ce candidat que 45 voix, nombre inférieur de 6 voix à la majorité absolue.

L'exposant attend par l'un des prochains courriers les documents annoncés par ses mandants, et il s'empressera, dès leur réception, de les remettre au 3^e bureau. Il sollicite, pour ce faire, un délai maximum de quinze jours. Il sollicite, en outre, la faveur d'être entendu de vive voix par le 3^e bureau pour fournir tous renseignements complémentaires utiles.

Cependant, il offre d'ores et déjà

de faire la preuve des faits par lui articulés
et qui sont, sans conteste, pertinents et concluants.
L'enquête pourra être opérée d'autant plus
facilement qu'une mission d'inspection est
à Pondichéry.

S'exprimant à l'honneur d'être,
avec le plus profond respect, Monsieur le
Président, votre très humble et obéissant
serviteur.

Chol

Vu par nous Maire du
XIII^e arrondissement pour
la légalisation de la signa-
ture de M. Joseph La Porte
Paris, le 10 avril 1924



C. Guérin

Paris le 10 avril 1924.

Copie

Elly
Cunha

a

Monsieur le Président du Sénat,
Paris.

Objet:

Requête à fin d'invalidation des pouvoirs de M. Paul Bignon - élection sénatoriale du 9 mars 1924 dans l'Inde.

Monsieur le Président,

Le soussigné Joseph La Porte, avocat à la Cour de Paris, conseiller général de la première liste de l'établissement français dans l'Inde de Pondichéry, inscrit sur les listes électorales sénatoriales de la colonie de l'Inde française, demeurant à Paris, 36, rue Vieilleuse, XIII^e arrondissement,

Agissant tant en son nom personnel que comme mandataire de Messieurs Carthia Sababady et Gnanon Biague, conseillers généraux de la deuxième liste de l'établissement français dans l'Inde de Pondichéry, tous deux également électeurs sénatoriaux, et demeurant en ladite ville,

a l'honneur de se présenter devant le

L'État en annulation de l'élection sénatoriale qui
a pris place à Pondichéry le neuf mars mil neuf cent
vingt-quatre, et, conséquemment, en invalidation des
pouvoirs de Monsieur Paul Bluyzen, proclamé élu
sénateur de l'Inde française,

En soutien de leur protestation, l'exposant
et ses mandataires articulent les faits suivants :

1° Pression administrative du fait que
Monsieur Goupremanien, inspecteur de police de la
commune de Villenave, Etablissement de Pondichéry,
a accompagné M. M. Robert Gaebeli et Tellane dans
leurs tournées électorales en faveur du candidat
Mr. Bluyzen, aux fins d'intimider par sa présence
les délégués sénatoriaux des communes rurales de l'établis-
sement de Pondichéry.

2° Le vendredi 7 mars 1924, au soir, 25 éle-
cteurs sénatoriaux de l'établissement de Karikal, après
appel fait de leurs noms, étaient mis dans un
wagon. Avaient pris place avec eux Mr. Clayssen,
administrateur de cet établissement, Mr. Le Peltier,

délégué du chef du service des Contributions, M. M. Demey
et Rangapane, sous-inspecteurs de police, Mr. Jivarat-
tinane, commis des services civils, attaché au bureau
de l'administrateur, Mr. Thomas Arout, conseiller
général, deux écrivains du port, six employés, deux
instituteurs, un officier de santé et d'autres personnes.

Mr. l'administrateur Clayssen et les deux sous-inspecteurs

qui recevait le 7 mars
1924 de Madame Paul
Bluyzen, de Paris, la promesse
d'obtenir le ruban rouge
et qui le 12 mars était
effectivement décoré.

Clay

et arméniage spécialement pour eux par les agents électoraux du candidat Mr. Paul Bluyzen, notamment par M. M. Henri et Robert Gaubeli, électeurs sira-
nians.

Labl

La police s'arrêta à Mayavarani. Tous les autres accompagnèrent les 25 électeurs qui, arrivés à Pondichéry, furent séquestrés dans un magasin de feu Pandagobalouchetty, près du bureau de M. Boesh, directeur de la firme Telkaert Brothers, jusqu'au dimanche matin 9 mars, personne ne put avoir communication avec ces vingt-cinq électeurs. Ils furent, après avoir été fouillés, amenés sous escorte au bureau de vote par M. Le Peltier, délégué du chef du service des Contributions à Karikal. Les inspecteurs des colonies en mission à Pondichéry furent amenés à constater leur séquestration.

Ces faits, attentatoires à la liberté du vote, graves par eux-mêmes, ont eu un effet décisif sur le résultat du scrutin. En effet, les électeurs inscrits étaient de 106;

Votants	101
Enveloppe non munie de carte	1
Majorité absolue	51
ont obtenu:	
Mr. Paul Bluyzen	70 voix
Mr. Charles Flambin	30 "

de passion administrative et.

Labl

A ne s'en tenir qu'au grief invoqué sous le n° 2, et sans préjudice d'autres faits de corruption par dons et par promesses que l'exposant se réserve de signaler dans un court délai, si, en conformité de la jurisprudence parlementaire et de la jurisprudence administrative constantes (Rép. prat. Dalloz; v° élections, n° 2765), le Sénat

vent bien retrancher des 70 voix obtenues par M. Bluysser
des 27 voix d'électeurs de Karikal, qui ont voté dans
les conditions sus-mentionnées, il ne trouvera plus
à l'actif de ce candidat que 45 voix, nombre inférieur
de 6 voix à la majorité absolue.

L'exposant attend par l'un des prochains
courriers les documents annoncés par ses mandants
et il s'empressera, dès leur réception, de les remettre au
3^e bureau. Il sollicite pour ce faire, un délai maxi-
mum de quinze jours. Il sollicite, en outre, la
favorable attention de vive voix par le 3^e bureau
pour fournir tous renseignements complémentaires
utiles.

Cependant, il offre d'ores et déjà de
faire la preuve des faits par lui articulés et qui
sont, sans conteste, pertinents et concluants. L'enquête
pourra être opérée d'autant plus facilement
qu'une mission d'inspection est à Pondichéry.

L'exposant a l'honneur d'être, avec
le plus profond respect, Monsieur le Président, votre
très humble et obéissant serviteur.

Signé: J. La Porte

Pour copie conforme

2408

Vu par nous Maire du
XIII^e arrondissement pour
la légalisation de la signa-
ture de M. Joseph La Porte
Paris, le 10 avril 1924



[Signature]

LE PORT EST

PARIS

LEO PRESIDENT SENAT LUXEMBOURG

TELEGRAMME REPUBLIQUE FRANÇAISE. POSTES ET TELEGRAPHES.

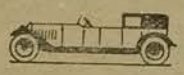
3 Millions de cycles en circulation

BON POUR UN ESSAI

chez

Peugeot

70.000 véhicules dans le monde entier



Voir au dos



Voir au dos

Peugeot

Il a le véhicule que vous cherchez

Peugeot



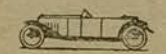
VÉLOS



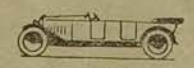
CYCLO-MOTOS



MOTOS



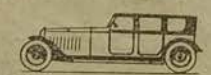
5 CV (QUADRILLETES)



10 CV



15 CV



18 CV (SANS SOUPAPES)

TOUS CATALOGUES FRANCO SUR DEMANDE

80, Rue Danton
LEVALLOIS-PERRET
(SEINE)

Pour la Publicité Postale (Affiches, Buvards, Imprimés) s'ad. 52 Rue Pierre Charron à Paris
au CONSORTIUM FRANCAIS DE PUBLICITE
ou à ses Agents départementaux et locaux.

11 USINES
12 SUCCURSALES
PLUS DE 3000 AGENTS

Signification des principales indications éventuelles
pouvant figurer en tête de l'adresse.

D..... = Urgent.
AR..... = Remettre contre reçu.
PC..... = Accusé de réception.
RP..... = Réponse payée.
TC..... = Télégramme collationné.
MP..... = Remettre en mains propres.

XPx.... = Exprès payé.
NUIT... = Remettre même pendant la nuit.
JOUR... = Remettre seulement pendant le jour.
OUVERT = Remettre ouvert.

Indications de service.

N°

factères romains par l'appareil télégraphique, le premier nombre
est un numéro d'ordre, le second indique le nombre de mots
heure du dépôt.

KARIKAL 1425.799. 855 VMLT
ELECTEURS SENATORIAUX KARIKAL APPRENANT AVEC INDIGNATION QUE
DANS PROTESTATION ADRESSEE SENAT CONTRE ELECTION SENATORIALE
INDE ILS SONT REPRESENTES COMME AYANT ETE SEQUESTRES & CONDUITS
MALGRE EUX AU SCRUTIN SELEVENT AVEC LEUR COLLEGUES CONTRE
PAREILLE CALOMNIE & VOUS ENVOIENT RESPECTUEUSEMENT LAFFIRMATION
QU'ILS ONT VOTE LIBREMENT SANS AUCUNE MANOEUVRE POUR PAUL
BLUYSEN HOMMAGE SESSOUMALEMARECAR SENGRAVELOUPOULLE
VAITILINGAXODELIAR SOUZTANEABDELCAIDER MARICAR
AROUNASSALAPOULLE MAIES COMMUNES ETABLISSEMENT KARIKAL
ROZARIO VICE PRESIDENT CONSEIL GENERAL IGNACE PRESIDENT
CONSEIL LOCAL TOUS ELCTEURS SENATORIAUX KARIKAL = savon SPÉCIAL pour
les tissus délicats

Collection Linnaeana
du 9 Mars 1924

Inde Française

C. 74-1

3^e Bureau

RAPPORT D'ÉLECTION

PRÉSENTÉ PAR

M. Cuminat

SÉNATEUR

Département de l'Inde Française

Les élections du 9 mai 1924 dans le département de l'Inde française ont donné les résultats suivants :

1^{er} TOUR. Electeurs inscrits 106

Nombre de votants 904

Bulletins blancs et nuls 1 à déduire.

Suffrages exprimés 100 dont la majorité absolue est de 51

Ont obtenu : MM. Paul Bluyssen 70 voix.
M. Charles Flandin 30

M. Bluyssen Paul Bluyssen

été proclamé Sénateur comme ayant réuni un nombre de voix au moins égal à la majorité absolue des suffrages exprimés et supérieur au quart des électeurs inscrits.

(Voir formules au bas de la page 2 en cas de résultats incomplets ou de non résultat).

2^{me} TOUR. Electeurs inscrits

Nombre de votants

Bulletins blancs et nuls à déduire.

Suffrages exprimés dont la majorité absolue est de

Ont obtenu : MM. voix.

M

été proclamé Sénateur comme ayant réuni un nombre de voix au moins égal à la majorité absolue des suffrages exprimés et supérieur au quart des électeurs inscrits.

(Voir formules au bas de la page 2 en cas de résultats incomplets ou de non résultat).

3^{me} TOUR. Electeurs inscrits _____

Nombre de votants _____

Bulletins blancs et nuls _____ à déduire.

Suffrages exprimés _____

Ont obtenu : MM. _____ voix.

M. *Paul Bluyzen*

été proclamé Sénateur comme ayant réuni la pluralité des voix.

Votre 3^e Bureau vous propose, en conséquence, de valider l'élection
de M. *Paul Bluyzen*

qui remplit les conditions d'éligibilité prescrites.

Formule en cas de résultats incomplets : La majorité absolue n'ayant été obtenue que par
_____ candidat il a été procédé à un _____ tour de scrutin qui a donné les résultats suivants :

Formule en cas de non résultat : Aucun candidat n'ayant réuni la majorité absolue des suffrages
exprimés, il a été procédé à un _____ tour de scrutin qui a donné les résultats suivants :

ÉTABLISSEMENT
DE PONDICHÉRY.

(EXÉCUTION DES LOIS DES 24 FÉVRIER ET 2 AOÛT 1875, 9 DÉCEMBRE 1884,
17 DÉCEMBRE 1908, DÉCRETS DES 3 JANVIER ET 11 AVRIL 1914.)

*PROCÈS-VERBAL des opérations du collège électoral réuni le 9 mars 1924
à Pondichéry, pour élire un Sénateur.*

TOUR DE SCRUTIN

(1) Nom et prénoms du Président
du collège.

L'an mil neuf cent vingt quatre, le dimanche, neuf du mois de mars,
nous (1) *de Simorre (Paul)*
du Tribunal de première instance de Pondichéry,

nous sommes rendu dans la salle d'audience du Tribunal de première instance à Pondichéry,
local désigné pour la réunion du collège électoral chargé d'élire le Sénateur attribué à la
Colonie de l'Inde par l'article 2 de la loi constitutionnelle du 24 février 1875, modifiée par
la loi du 9 décembre 1884.

Les portes de la salle ont été ouvertes à *Huit* heures
et les électeurs ont été immédiatement introduits.

Nous avons alors appelé à siéger au bureau, comme étant les deux plus âgés et les deux
plus jeunes des électeurs présents, sachant lire et écrire,

M. *Dumoulin* (*Gaston*) *Conseiller Général*,
né le *16 Septembre 1858*

M. *Baptiste* (*Clément*) *Conseiller Général*,
né le *27 Novembre 1859*

M. *Le Peltier* (*Guillaume*) *Conseiller Local*,
né le *10 Août 1894*

M. *Kalla Vincatiatnam*, *Conseiller Local*,
né le *28 Octobre 1894*

Le bureau, ainsi constitué, a choisi pour secrétaire M. *Passagne*
(*Frédéric*) *Conseiller Local*), électeur,

Les pièces suivantes ont été déposées sur le bureau:

1° Le texte de la loi constitutionnelle du 24 février 1875, relative à l'organisation
du Sénat;

2° Le texte de la loi organique du 2 août 1875, sur l'élection des Sénateurs;

3° Le texte des lois des 9 décembre 1884 et 17 décembre 1908 portant modification
aux lois organiques sur l'organisation du Sénat et les élections des Sénateurs;

4° Le décret du 4 janvier 1876 portant règlement d'Administration publique pour
l'exécution aux Colonies de l'art. 17 de la loi du 2 août 1875 sur les élections sénatoriales ainsi qu'un tableau des distances;

5° La loi du 18 octobre 1919 sur la durée des pouvoirs des membres du Sénat;

6° Le texte du décret du 19 janvier 1924 fixant l'époque de l'élection sénatoriale;

7° Les décrets organique et réglementaire du 2 février 1852 ainsi que les décrets
des 3 janvier et 11 avril 1914;

8° L'arrêté local du 22 janvier 1924 indiquant la date et le lieu de réunion du
collège électoral;

9° Les instructions du Gouverneur du 22 janvier 1924 sur la tenue de l'as-
semblée électorale;

10° Le tableau indiquant les résultats de l'élection des délégués et des suppléants dressé en exécution de l'art. 6 de la loi du 2 août 1875;

11° La liste des électeurs sénatoriaux par ordre alphabétique, dressée en exécution de l'article 9 de la même loi;

12° La feuille d'émargement en deux exemplaires.

Le Président du collège, après avoir rappelé que le nombre de Sénateur à élire pour la colonie est de « un », a déclaré le scrutin ouvert.

Le Président du bureau avait préalablement ouvert la boîte de scrutin et, après avoir constaté, en présence des électeurs, qu'elle ne renfermait aucun bulletin ni enveloppe, il avait remis une des clefs au plus âgé des assesseurs et gardé l'autre.

Tous les électeurs ont apporté leur enveloppe préparée dans l'isoloir.

Ils l'ont déposée directement dans l'urne, après avoir fait constater leur identité par le bureau.

Un des assesseurs a constaté le vote de l'électeur sur la lettre de convocation que celui-ci lui a remise, en déchirant un des coins de la lettre.

Deux autres assesseurs ont tenu les listes d'émargements.

Trois membres au moins ont toujours été présents au bureau.

Le scrutin a été clos à (1).

Les membres du bureau ont arrêté les listes d'émargements et y ont constaté, en toutes lettres, le nombre des votants.

Le Président a ensuite ouvert la boîte et compté les enveloppes, en comparant le nombre de ces bulletins avec celui des émargements.

Cette vérification a donné les résultats suivants:

Nombre de votants d'après la liste d'émargement..... 101

Nombre d'enveloppes trouvées dans l'urne..... 101

Différence (2).....

Nombre de bulletins trouvés sans enveloppe.....

Les enveloppes contenues dans la boîte ont été ensuite dépouillées de la manière suivante:

Un des assesseurs a ouvert les enveloppes et après en avoir lu le contenu à haute voix, l'a passé à un de ses collègues. Deux autres assesseurs ont inscrit simultanément les suffrages obtenus par les candidats sur les feuilles de pointage préparées à l'avance.

Les électeurs ont surveillé l'opération, la table ayant été disposée de façon à ce qu'ils puissent circuler alentour.

Les enveloppes renfermant des bulletins blancs, les enveloppes sans bulletin, les enveloppes renfermant des bulletins ne contenant pas une désignation suffisante, les enveloppes dans lesquelles ou renfermant des bulletins dans lesquels les votants se sont fait connaître, les enveloppes non réglementaires, les enveloppes renfermant des bulletins écrits sur papier de couleur, les enveloppes portant des signes intérieurs ou extérieurs de reconnaissance ou renfermant des bulletins revêtus de signes de cette nature, les enveloppes portant des mentions injurieuses pour les candidats ou pour des tiers ou renfermant des bulletins revêtus de mentions de cette nature, ainsi que les enveloppes renfermant plusieurs bulletins portant des listes ou des noms différents n'ont pas été comptées dans le résultat du dépouillement. Elles ont été réservées.

(1) Si la clôture a lieu avant midi, mentionner que tous les électeurs ont voté.

2) En plus ou en moins.

Résultats du dépouillement.

Nombre d'enveloppes trouvées dans l'urne.	Nombre de bulletins trouvés sans enveloppe.	Nombre des enveloppes comptées dans le dépouillement.	Nombre des enveloppes réservées avec leurs bulletins	Nombre de suffrages attribués à					Observations.
				M. <i>Paul Bluyssen</i>	M. <i>Dortier</i>	M.	M.	M.	
101	"	100		70	30				

Les feuilles de pointage ont été arrêtées et signées par le Président et les assesseurs.

Le bureau a ensuite statué sur les bulletins et enveloppes réservés et arrêté ainsi qu'il suit le résultat du scrutin :

Nombre d'électeurs inscrits.....	106
Nombre de votants constaté par la feuille d'émargements...	101
Nombre d'enveloppes trouvées dans l'urne.....	101

CALCUL DE LA MAJORITÉ ABSOLUE

Nombre de votants (1).....	101
----------------------------	-----

(1) Si le nombre des enveloppes trouvées dans l'urne ne correspond pas exactement à celui des émargements, il faut prendre comme chiffre des votants le plus petit nombre.

(2) Ces bulletins et enveloppes doivent être contresignés et annexés avec indication de la cause de leur annexion de même que les bulletins trouvés sans enveloppes.

En vue du jugement des élections, les bulletins et enveloppes, dont l'annexion est prescrite, devront être annexés les premiers avec leurs enveloppes, les secondes avec leurs bulletins.

(3) Lorsque le chiffre des suffrages est impair, la majorité est la moitié plus un du nombre pair immédiatement inférieur.

A déduire : Enveloppes renfermant des bulletins blancs ; enveloppes sans bulletin ; enveloppes renfermant des bulletins ne contenant pas une désignation suffisante ; enveloppes dans lesquelles ou renfermant des bulletins dans lesquels les votants se sont fait connaître ; enveloppes non réglementaires ; enveloppes renfermant des bulletins écrits sur papier de couleur ; enveloppes portant des signes intérieurs ou extérieurs de reconnaissance ou renfermant des bulletins revêtus de signes de cette nature ; enveloppes portant des mentions injurieuses pour les candidats ou pour des tiers ou renfermant des bulletins revêtus de mentions de cette nature ; enveloppes renfermant plusieurs bulletins portant des listes ou des noms différents ; enveloppes renfermant des bulletins annulés pour d'autres motifs (2).....

Restent pour le chiffre des suffrages exprimés.....	100
Majorité absolue (3).....	51

(4) Classer les candidats dans l'ordre décroissant des suffrages obtenus

Ont obtenu (4)

Noms et prénoms des candidats	Nombre de suffrages	
	En lettres	En chiffres
M. <i>Paul Bluyssen</i>	<i>Soixante dix</i>	<i>70</i>
M. <i>Docteur Charles Wanders</i>	<i> Trente</i>	<i>30</i>
M.		
M.		
M.		
Bulletins nuls (5).....		

(5) En indiquer la nature et les annexer contresignés.

(6) Formule à modifier si aucun des candidats n'obtient au premier tour le nombre de voix nécessaire pour être élu.

M. (6) *Paul Bluyssen*

ayant obtenu un nombre de voix égal au quart des électeurs inscrits et à la majorité absolue a été proclamé Sénateur.

Le Président du collège fait alors brûler les bulletins non contestés et leurs enveloppes, après avoir publiquement constaté que l'attribution de ces bulletins ne donnait lieu à aucune réclamation.

Observations, réclamations et décisions diverses du bureau.

CALCUL DE LA MAJORITÉ ABSOLUE

CLOTURE DU PROCÈS-VERBAL

L'opération terminée, le présent procès-verbal a été clos à ^{40 minutes} 12 heures, heure légale, après avoir été rédigé en triple exemplaire.

Le bureau y a annexé:

Sous le n° 1, le tableau des résultats de l'élection des délégués, dressé en exécution de l'article 6 de la loi du 2 août 1875;

Sous le n° 2, la liste électorale dressée en exécution de l'article 9 de la même loi;

Sous le n° 3, la feuille d'émargement en simple exemplaire, le double restant déposé avec le triplicata du procès-verbal, au 2^e bureau du Gouvernement;

Sous le n° 4, un exemplaire de la feuille de pointage;

Sous le n° 5, les enveloppes et bulletins nuls ou douteux dont le détail suit:

Bulletins trouvés sans enveloppe.....	"
Enveloppes renfermant des bulletins blancs.....	"
Enveloppes sans bulletin.....	1
Enveloppes renfermant des bulletins ne contenant pas une désignation suffisante.....	"
Enveloppes dans lesquelles ou renfermant des bulletins dans lesquels les votants se sont fait connaître.....	"
Enveloppes non réglementaires.....	"
Enveloppes renfermant des bulletins écrits sur papier de couleur..	"
Enveloppes portant des signes intérieurs ou extérieurs de reconnaissance ou renfermant des bulletins revêtus de signes de cette nature.....	"
Enveloppes portant des mentions injurieuses pour les candidats ou pour des tiers ou renfermant des bulletins revêtus de mentions de cette nature.....	"
Enveloppes renfermant plusieurs bulletins portant des listes ou des noms différents.....	"
Enveloppes annulées ou renfermant des bulletins annulés pour d'autres motifs.....	"


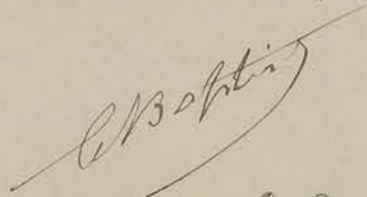
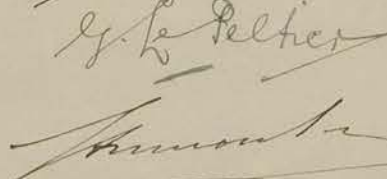
Enfin, sous le n° 6, les réclamations ou pièces diverses dont le bureau a décidé l'annexion et dont le détail suit:

LE PRÉSIDENT,

LES MEMBRES DU BUREAU,



LE SECRÉTAIRE,


République Française



ÉLECTIONS SÉNATORIALES

TABLEAU

INDIQUANT LES RÉSULTATS DE L'ÉLECTION DES DÉLÉGUÉS ET DES SUPPLÉANTS,

DRESSÉ EN EXÉCUTION DE L'ARTICLE 6 DE LA LOI DU 2 AOUT 1875.

NOMS DES COMMUNES. (CLASSER LES COMMUNES par arrondissement et par canton)	NOMS DES DÉLÉGUÉS.	INDIQUER dans CETTE COLONNE si les délégués ont accepté ou refusé.	NOMS DES SUPPLÉANTS. (Lorsqu'il y a plusieurs suppléants les classer dans l'ordre des suf- frages obtenus.)	INDIQUER dans CETTE COLONNE si les suppléants ont accepté ou refusé.	OBSERVATIONS.
Pondichéry	Dardnell (Joseph) Vigie (Marcellus) Cildoulrahah Canassamipoulle Rayer Emmanuel	Accepté J. J. J. J.	Sinnaya Kiche. nassamycheitiar	Accepté	
Oranecourrom	Sinnassamycheitiar Mariassoucé Diagoumoichiar	Accepté J. J.	Nadarassanaikar	Accepté	
Bahour	Ayacannoncaroundar Tamboussamyraïlé	Accepté J.	Sadassivarecheitiar	Accepté	
Modéliarpeth	Ramanoudjapnaïkar Ramanoudjapadéitchy	Accepté J.	Ranganadacaroundar	Accepté	
Hettepacorn	Vaithilingarecheitiar Souppourayacaroundar	Accepté J.	Bangaroussamycheitiar	Accepté	
Oulgarat	Sinivassa Calivarain Paradécaroundar	Accepté J.	Sellapacaroundar	Accepté	élection déposée au Conseil de Confédération par arrêté du 27 février 1904.
Tiroubourané	Tiroumalarecheitiar Ramasamycheitiar	Accepté J.	Madarsaib M.	Accepté	
Villenour	Kessavacaroundar Narayanassamycheitiar	Accepté J.	Mouttoutandaramoïlé	Accepté	

NOMS DES COMMUNES. (CLASSER LES COMMUNES par arrondissement et par canton)	NOMS DES DÉLÉGUÉS.	INDIQUER dans CETTE COLONNE si les délégués ont accepté ou refusé.	NOMS DES SUPPLÉANTS. (Lorsqu'il y a plusieurs suppléants les classer dans l'ordre des suf- frages obtenus).	INDIQUER dans CETTE COLONNE si les suppléants ont accepté ou refusé.	OBSERVATIONS.
Kavikal	Kien Michel Sessoumalemarecan Cattapécoumalpoulle	Accepté Jo Jo	Mouttouramalinga chekkar	Accepté	
Cotchéry	Sinivassayengar Sarasanapoulle	Accepté Jo	Sinnapane Rethinam	Accepté	
Grand'Alcée	Sulpanealbelcadernarai Candassamipoulle	Accepté Jo	Legmadapoulle	Accepté	
Nedouncadou	Vanniasingarayal Visvanadanai Ker	Accepté Jo	Arpoudassamypanai	Accepté	
Nerary	Abounassalapoulle Kudermouquidinedais. Soumaracar	Accepté Jo	Ayacammoupaletidhy	Accepté	
Tirnoular	Singaravéloupoulle Tamboussamypanai	Accepté Jo	Souprayapillai	Accepté	
Chandernagor	Narayane Chandrak Pernon Jacques	Accepté Jo	Ashutosh Das	Accepté	
Make	Candotte Brambely Gopalish Jean Baptiste Fournier	Accepté Jo	Ch. Louis Rosario	Accepté	Election déferée au Conseil du Contentieux par arrêté du 6 février 1924
Yamaon	Kamichetty Ayappa Cona Vincatrazou	Accepté Jo	Vontetrou Reddimaidou	Accepté	
<p>Le présent tableau dressé par nous, Gouverneur, sera déposé au 2^{ème} Bureau du Gouvernement, pour être communiqué à tout requérant A Pondichéry, le 10 février 1924.</p>					
Make	Cacotte Chériette Paquet Ch. Louis Rosario	Accepté Jo	Perat. Abraham Lanara	Accepté	<p>1^{ère} Election annulée Le 14 février 1924. Nouveaux délégués élus le 17 février 1924</p>

Le Gouverneur,
Cavalier

ÉLECTIONS SÉNATORIALES.

LISTE DES ÉLECTEURS SÉNATORIAUX

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE,

DRESSÉE EN EXÉCUTION DE L'ARTICLE 9 DE LA LOI DU 2 AOÛT 1875.

NUMÉROS d'ordre.	NOMS ET PRÉNOMS DES ÉLECTEURS.	QUALITÉ : (DÉPUTÉ, CONSEILLER GÉNÉRAL ou d'arrondissement, délégué ou suppléant de la commune de)	SUPPLÉANTS DES DÉLÉGUÉS. Placer dans cette colonne, en regard du nom des délégués, les noms des suppléants qui sont appelés éventuellement à les remplacer. (Les noms de tous les suppléants de chaque commune devront être inscrits dans l'ordre de leur nomination, en regard du nom de chacun des délégués de la commune.)	OBSERVATIONS.
1	Abdoulrahah	Délégué de la Commune de Pondichéry	Simaya Kichenassamydettai	
2	Adimoulacavoundar	Conseiller local de Pondichéry		
3	Agniappah Sandanasamy	Conseiller local de Karikal		
4	Allimarécar	Conseiller général de Karikal		
5	Ambalavanapoullé	Conseiller local de Karikal		
6	Ambou Arouminadin	Conseiller général de Pondichéry		
7	Anandaraysmouliar	Conseiller général de Karikal		
8	Aroquiassamymouliar (Louis Gram)	Conseiller général de Pondichéry		
9	Aroul Thomas	Conseiller général de Karikal		
10	Aroumassalapoullé	Délégué de la Commune de Néaïy	Ayacarmoupadettai	
11	Ayacarmoucavoundar	Délégué de la Commune de Bahou	Sadassivarettai	
12	Balicourt Pouchepon	Conseiller local de Pondichéry		
13	Baptiste Clément	Conseiller général de Pondichéry		
14	Barrelet Louis	Conseiller local de Pondichéry		
15	Bezavada Bapanaga	Conseiller général de Yanaon		
16	Bluyzen Paul	Député de l'Inde française		
17	Bonomali Pal	Conseiller local de Chander-nagar		
18	Cacotte Chérie Piquy	Délégué de la Commune de Mahé	Parasiprasanthi Abraham Canara	
19	Candassamypoullé (Vand)	Délégué de la Commune de Pondichéry	Simaya Kichenassamydettai	
20	Candassamypoullé (Saba)	Délégué de la Commune de la Grand'Allee	Jegana d'apoullé	
21	Cattapercounalpoullé	Délégué de la Commune de Karikal	Mouttouramalingachettai	
22	Clément Joseph	Conseiller local de Karikal		
23	Cona Vincetrazou	Délégué de la Commune de Yanaon	Nontettou Reddinai'dou	
24	Couttie Sababadypoullé	Conseiller général de Pondichéry		
25	Dartnell (Joseph)	Délégué de la Commune de Pondichéry	Simaya Kichenassamydettai	
26	David Cuyendassamy	Conseiller local de Karikal		
27	D'Cruz (Frank)	Conseiller local de Mahé		
28	D'Cruz (Théophile Fortuit)	Conseiller local de Mahé		

NUMÉROS d'ordre.	NOMS ET PRÉNOMS DES ÉLECTEURS.	QUALITÉ :	SUPPLÉANTS DES DÉLÉGUÉS.	OBSERVATIONS.
		(DÉPUTÉ, CONSEILLER GÉNÉRAL ou d'arrondissement, délégué ou suppléant de la commune de.....)	Placer dans cette colonne, en regard du nom des délégués, les noms des suppléants qui sont appelés éventuellement à les remplacer. (Les noms de tous les suppléants de chaque commune devront être inscrits dans l'ordre de leur nomination, en regard du nom de chacun des délégués de la commune.)	
29	De la Barre de Nanteuil (Henri)	Conseiller général de Chandernagor		
30	Delascelle (Eugène)	Conseiller local de Pondichéry		
31	De Rosario (Charles Louis)	Délégué de la Commune de Mahé	Paratiparambete Abraham Canse	
32	De Rosario (Remours)	Conseiller général de Karikal		
33	Diagarassumodétiar	Conseiller local de Pondichéry		
34	Dumoulin (Gaston)	Conseiller général de Pondichéry		
35	Gacbelé (Frédéric)	Conseiller général de Chandernagor		
36	Gacbelé (Henri)	Conseiller général de Pondichéry		
37	Gacbelé (Robert)	Conseiller général de Mahé		
38	Girija Chushan dit Satpagat mudappa	Conseiller local de Chandernagor		
39	Gnanou Diagoumodétiar	Conseiller général de Pondichéry		
40	Givry Madavaraidou	Conseiller local de Yanam		
41	Hostein (Raoul)	Conseiller local de Chandernagor		
42	Ibrahim Khan	Conseiller local de Yanam		
43	Ignace (J. M. A.)	Conseiller local de Karikal		
44	Kalla Vincatratnom	Conseiller local de Yanam		
45	Kamichetty Pyappanidou	Délégué de la Commune de Yanam	Montetou Reddinaidou	
46	Kamichetty Tritenougopala	Conseiller local de Yanam		
47	Kemawarcavundar (A.)	Délégué de la Commune de Villenour	Montoutandaramodétiar	
48	Kidarmougaidimaisoumaria	Délégué de la Commune de Sérang	Ayacannoupadéatchy	
49	Kien (Michel)	Délégué de la Commune de Karikal	Montoutaramalingachettiar	
50	Laporte (Joseph)	Conseiller général de Pondichéry		
51	Leburcaus (Alfred)	Conseiller local de Chandernagor		
52	Le Peltier (Guillaume)	Conseiller local de Chandernagor		
53	Lopes (Henri)	Conseiller local de Mahé		
54	Manalicanth Carage Akchouin	Conseiller local de Mahé		
55	Marianouci Diagoumodétiar	Délégué de la Commune de Priancoupa	Nadarassamaitter (P)	
56	Mohamed Houssemane	Conseiller local de Yanam		
57	Mohamed Saleya	Conseiller local de Yanam		
58	Mougamadououmanessibmaria	Conseiller local de Karikal		
59	Nagapoullé (S.)	Conseiller local de Karikal		
60	Narane Chondor Koundou	Conseiller général de Chandernagor		
61	Narayanassamy rettiar	Délégué de la Commune de Villenour	Montoutandaramodétiar	
62	Narayane Chandra Sé	Délégué de la Commune de Chan- dernagor	Askrutosh Sas	
63	Pajmianandychettiar	Conseiller local de Pondichéry		
64	Passagne (Frédéric)	Conseiller local de Pondichéry		

NUMÉROS d'ordre.	NOMS ET PRÉNOMS DES ÉLECTEURS.	QUALITÉ :	SUPPLÉANTS DES DÉLÉGUÉS.	OBSERVATIONS.
		(DÉPUTÉ, CONSEILLER GÉNÉRAL ou d'arrondissement, délégué ou suppléant de la commune de....)	Placer dans cette colonne, en regard du nom des délégués, les noms des suppléants qui sont appelés éventuellement à les remplacer. (Les noms de tous les suppléants de chaque commune devront être inscrits dans l'ordre de leur nomination, en regard du nom de chacun des délégués de la commune.)	
65	Pauchont (Marius)	Conseiller général de Pondichéry		
66	Paradeacaroundar (A)	Délégué de la Commune d'Illegu	S. By. Sellaacaroundar	
67	Pernon Jacques	Délégué de la Commune de Chander nagar	Achutha Das	
68	Pohil Changarinnait	Conseiller local de Mahé		
69	Poulain (Maurice)	Conseiller local de Pondichéry		
70	Pramattalal Chandra	Conseiller local de Chandernagar		
71	Radjkuman dit Monin Aronathinnait	Conseiller général de Chander nagar		
72	Radjounayagar	Conseiller général de Pondichéry		
73	Ramancudjannaiter P	Délégué de la Commune de Mandiarveth	Ranganadacaroundar	
74	Ramancudjapa deitchy T	Délégué de la Commune de Mandi patti	Ranganadacaroundar	
75	Ramapattinettiar de Poréous	Conseiller local de Pondichéry		
76	Ramassamyrettiair (A)	Délégué de la Commune de Piroubourane	Madarsaib M	
77	Ramatchandirannaiter	Conseiller général de Pondichéry		
78	Ramou Nallatamby	Conseiller local de Pondichéry		
79	Rayer Emmanuel	Délégué de la Commune de Pondi chéry	Sinnaya Kicherasamy deitchy	
80	Sahadevin Nalporcil	Conseiller général de Mahé		
81	Saint. Jean	Conseiller général de Karikal		
82	Samatam Latchmi Narassaya	Conseiller général de Ymman		
83	Saravanapoullé	Délégué de la Commune de Cotechéry	Sinnapane Rethinane	
84	Savarirassachettiair	Conseiller local de Karikal		
85	Sellane Rattinayanayagar	Conseiller général de Pondichéry		
86	Sesoumalémarécar	Délégué de la Commune de Karikal	Mouttousamelingachettiair	
87	Singaravéloupoullé	Délégué de la Commune de Tirouvalur	Souprayapoullé P	
88	Sinirassa Calivradacaroundar	Délégué de la Commune d'Illegu	S. By. Sellaacaroundar	
89	Sinirassayonger	Délégué de la Commune de Cotechéry	Sinnapane Rethinane	
90	Sinnassamyrettiair P	Délégué de la Commune d'Illegu	Nadarassannaiter P	
91	Soccalingachettiair S.M.V.	Conseiller général de Karikal		
92	Souppourayacaroundar	Délégué de la Commune de Netta pacom	Bangareussamyrettiair	
93	Soupramaniaspoullé (Ra)	Conseiller général de Karikal		
94	Sultaneabdekkadumarécar	Délégué de la Commune de la Grande Héc	Begnadapoullé	
95	Tamboussamyjaiker	Délégué de la Commune de Pachou	Sadasivirachettiair	
96	Tamboussamypoullé	Délégué de la Commune de Tirouvalur	Souprayapoullé P	
97	Tellesababadiypoullé	Conseiller local de Pondichéry		
98	Tiroumalérettiair	Délégué de la Commune de Tiroubourane	Madarsaib. M.	
99	Vaitilingamodéttiair (A)	Conseiller local de Karikal		
100	Vaitilingarettair C.M.	Délégué de la Commune de Nettapacom	Bangareussamyrettiair	

9 Mars 1924
18 Janvier 1920.

TOUR DE SCRUTIN

Les Assesseurs,



E. Saphor

G. L. Pelletier

Kolla Vincetoxicum

MODÈLE N° 7.

ÉLECTIONS SÉNATORIALES.

(Exécution de la loi du 2 août 1875.)

LISTE D'ÉMARGEMENT DU *seul* BUREAU DE VOTE.

(N° *1* A *106* DE LA LISTE GÉNÉRALE.)

On inscrira sur les listes d'émargement les électeurs portés sur la liste alphabétique publiée le *23 février 1924* et dans le même ordre, sans tenir compte des changements qui auraient pu survenir par suite soit de décès, soit d'annulation d'élections de délégués ou de substitution de suppléants aux délégués.

On aura soin seulement d'inscrire les nouveaux électeurs dans la 3^e colonne, *en regard du nom du délégué qu'ils remplacent*, et de mentionner la cause de cette substitution dans la colonne d'observations.

La troisième colonne restera par conséquent vide lorsque le délégué devra voter; elle ne sera remplie que si un autre électeur doit voter à sa place.

Le Gouvernement tiendra compte, jusqu'au dernier jour, des modifications à apporter à la liste d'émargement. Le bureau électoral, de son côté, remplira la 3^e colonne au fur et à mesure qu'il admettra des suppléants à voter aux lieu et place des délégués.

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et qualité de l'électeur.	NOM ET PRÉNOMS de l'électeur devant remplacer le délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE de l'assesseur constatant le vote			OBSERVATIONS.
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
1	Abdoulrahab. Délégué de la Commune de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
2	Adimoulacavoundar Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
3	Aguiappah Sandanassamy Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
4	Alliuvarecar Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
5	Ambalavanapocille Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
6	Ambou (Aroumeniaty) Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
7	Anandaramamodehar Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
8	Aroquiattamymodehar (Ancien Ingala) Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
9	Aroul Thomas Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
10	Arounassalapoulle (A) Délégué de la Commune de Néravy		<i>[Signature]</i>			
11	Ayacamoucarpandim Délégué de la Commune de Bahour		<i>[Signature]</i>			
12	Balicourt (Poudepon) Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
13	Baptiste (Clément) Conseiller général de Pondichéry.		<i>[Signature]</i>			
14	Barrelet (Louis) Conseiller local de Pondichéry.		<i>[Signature]</i>			
15	Bezavada Bapanaou Conseiller général de Yanam.		<i>[Signature]</i>			
16	Bluyssen Paul Député de l'Inde française.					
17	Bonomali Pal Conseiller local de Chandernagor.		<i>[Signature]</i>			
18	Cacotte Chériette Paquay Délégué de la Commune de Mahé.		<i>[Signature]</i>			
19	Candassamipoulle (Nandji) Délégué de la Commune de Pondichéry.		<i>[Signature]</i>			
20	Candassamipoulle (Le) Délégué de la Commune de la Grand'Allee.		<i>[Signature]</i>			
21	Cattaperoumalpoulle Délégué de la Commune de Karikal.		<i>[Signature]</i>			
22	Clément (Joseph) Conseiller local de Karikal.		<i>[Signature]</i>			
23	Cona Vincatrazou Délégué de la Commune de Yanam.		<i>[Signature]</i>			
24	Couttia Sababadipoulle Conseiller général de Pondichéry.		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
25	Sartnell (Joseph) Délégué de la Commune de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
26	David Cuyendessamy Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
27	D' Cruz (Frank) Conseiller local de Mahé		<i>[Signature]</i>			
28	D' Cruz (Théophile Fortuny) Conseiller local de Mahé		<i>[Signature]</i>			
29	De la Barre de Nanteuil Conseiller général de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
30	Delaselle (Eugène) Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
31	De Rosario (Ch. Louis) Délégué de la Commune de Mahé		<i>[Signature]</i>			
32	De Rosario (Memours) Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
33	Ragaramamodéhar Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
34	Dumoulin (Gaston) Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
35	Gaebele' (Frédéric) Conseiller général de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
36	Gaebele' (Henri) Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
37	Gaebelé (Robert) Conseiller général de Mahe		<i>A</i>			
38	Girija Chusban dit Satyagati Mustapha Conseiller local de Chandernagor		<i>A</i>			
39	Gnanon Dirigounodior Conseiller général de Pondichéry		<i>A</i>			
40	Guiry Madanaraiou Conseiller local de Yanaon		<i>A</i>			
41	Hosten (Ravul) Conseiller local de Chandernagor					
42	Ibrahim Khan Conseiller local de Yanaon		<i>A</i>			
43	Jgnace (J.-M.-A.) Conseiller local de Karikal		<i>A</i>			
44	Kalla Vincatratnom Conseiller local de Yanaon		<i>A</i>			
45	Kamichetty Pyappanaiou Délégué de la Commune de Yanaon		<i>A</i>			
46	Kamichetty Sri Venoudo. Balaravounaiou Conseiller local de Yanaon		<i>A</i>			
47	Kessanacaravoundor (A) Délégué de la Commune de Villenour		<i>A</i>			
48	Kidarmoupioussiou Délégué de la Commune de Néray		<i>A</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
49	Kien (Michel) Délégué de la Commune de Karikal		<i>[Signature]</i>			
50	Laporte (Joseph) Conseiller général de Pondichéry					
51	Lehupeaux (Alfred) Conseiller local de Chandernagor					
52	Le Peltier (Guillaume) Conseiller local de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
53	Lopes (Heuri) Conseiller local de Mahé		<i>[Signature]</i>			
54	Manalicandy Caraya Metchoudy Conseiller local de Mahé		<i>[Signature]</i>			
55	Mariassoué Rigoumède Délégué de la Commune d'Arismecoupour		<i>[Signature]</i>			
56	Mohamed Houssein Conseiller local de Yanaon		<i>[Signature]</i>			
57	Mohamed Salaya Conseiller local de Yanaon		<i>[Signature]</i>			
58	Mouganadouroumarapit marécar- Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
59	Nagapoulle (S) Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
60	Narane Chondor Komdox Conseiller général de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
61	Narayana Ramyrettiar Délégué de la Commune de Villenour		<i>[Signature]</i>			
62	Narayana Chandra Sé Délégué de la Commune de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
63	Papaniandy Chettiar (P) Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
64	Passagne (Frédéric) Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
65	Pauchont (Marius) Conseiller Général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
66	Pavadicavoumbar (A) Délégué de la Commune de Oulgarat		<i>[Signature]</i>			
67	Pernon (Jacques) Délégué de la Commune de Chandernagor	Ashutosh Das Délégué suppléant de la Commune de Chandernagor	<i>[Signature]</i>			
68	Phil Changariimaik Conseiller local de Make		<i>[Signature]</i>			
69	Poulain (Maurice) Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
70	Pramattalal Chandra Conseiller local de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
71	Radjkuman Et Morinda Conseiller général de Chandernagor		<i>[Signature]</i>			
72	Radjounayagar Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
73	Ramanoujanaiter (P) Délégué de la Commune de Modeliarpeth		<i>[Signature]</i>			
74	Ramanoujanpadatchy Délégué de la Commune de Modeliarpeth		<i>[Signature]</i>			
75	Ramapatiraretias de Porebur Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
76	Ramassamyretias (P) Délégué de la Commune de Tiroubouvané		<i>[Signature]</i>			
77	Ramatchandiranaiter Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
78	Rassou Nallapamby Conseiller local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
79	Rayer Sumanmuel Délégué de la Commune de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
80	Sahadérin (Nalporail) Conseiller général de Mahé		<i>[Signature]</i>			
81	Saint. Jean Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
82	Samatam Vatchini Narasaya Conseiller général de Yanaon		<i>[Signature]</i>			
83	Saravanapoullé Délégué de la Commune de Côtichéry		<i>[Signature]</i>			
84	Savarirasaichettiar Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
85	Sellane Rattinanayagar Conseiller général de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
86	Sessoumalimarecar Délégué de la Commune de Karikal		<i>[Signature]</i>			
87	Singaraveloupoullé Délégué de la Commune de Tirmoular		<i>[Signature]</i>			
88	Sinivassa Calivarada Délégué de (Caroumar) la Commune d'Outaret		<i>[Signature]</i>			
89	Sinivassayengar Délégué de la Commune de Cudchery		<i>[Signature]</i>			
90	Sinnassamyrettias P Délégué de la Commune d'Araucoupom		<i>[Signature]</i>			
91	Soccalingachettiar (S) Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
92	Souppourayacavoundan Délégué de la Commune de Netlepacom		<i>[Signature]</i>			
93	Soupramamiapoullé (Ra) Conseiller général de Karikal		<i>[Signature]</i>			
94	Sultane Abdelkader marécar Délégué de la Commune de la Grand'Alcée		<i>[Signature]</i>			
95	Tamboussamy noikar Délégué de la Commune de Bahour		<i>[Signature]</i>			
96	Tamboussamy poullé Délégué de la Commune de Tirmoular		<i>[Signature]</i>			

NUMÉROS d'inscrip- tion sur la liste générale.	NOM, PRÉNOMS et QUALITÉ DE L'ÉLECTEUR	NOM ET PRÉNOMS DE L'ÉLECTEUR devant remplacer le Délégué inscrit ci-contre.	PARAFE OU SIGNATURE DE L'ASSESEUR CONSTATANT LE VOTE			OBSERVATIONS
			au 1 ^{er} tour de scrutin.	au 2 ^e tour de scrutin.	au 3 ^e tour de scrutin.	
97	Tellesabadypulle Conseiller Local de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
98	Viroumalérettiar Délégué de la Commune de Troubouvané.		<i>[Signature]</i>			
99	Vaitilingamodhoi (S) Conseiller local de Karikal		<i>[Signature]</i>			
100	Vaitilingaretthar (CM) Délégué de la Commune de Nettopacom		<i>[Signature]</i>			
101	Valapagato Congny Couttialy Conseiller local de Mahe'		<i>[Signature]</i>			
102	Vannia Singarayer Délégué (Vavéroumudiy) de la Commune de Neduncadru		<i>[Signature]</i>			
103	Vigie (Marcellus) Délégué de la Commune de Pondichéry		<i>[Signature]</i>			
104	Viollette (Gaston) Conseiller local de Chanderuagor		<i>[Signature]</i>			
105	Virapsulle (S) Conseiller général de Karikal					
106	Vissouwanadanaisar Délégué de la Commune de Neduncadru		<i>[Signature]</i>			
			101			

ARRÊTÉ la présente liste d'émargement à *cent. six* électeurs.

A *Pondichéry*, le *1^{er} mars* 192*4*

Le Gouverneur,

Caillat

ARRÊTÉ la présente liste au nombre de *cent un* émargements pour le 1^{er} tour de scrutin.

..... le 2^e idem.

..... le 3^e idem.

Le Président du bureau de vote,

[Signature]

Les Scrutateurs,

[Signature]

Kalla Vairataram

[Signature]

G. Le Peltier